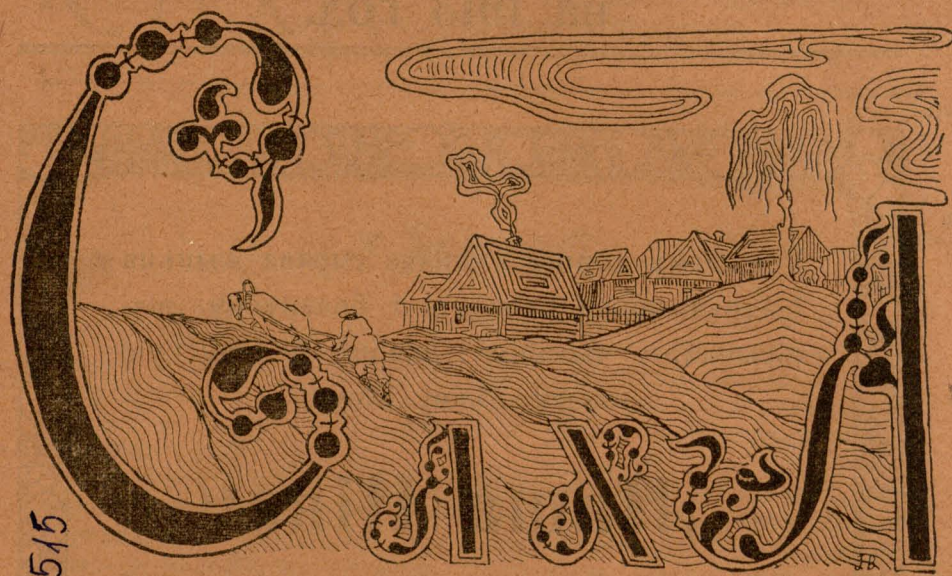


№ 12

—1912.

Кастрычнік. (Акцябр).

7-ая кніжка.



140515

**ПЕРШЫ БЕЛАРУСКІ МЕСЯЧНІК СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ.**

---

Падпісная цэна на 1 год 1 р. 20 кап. на 6 месяцаў 60 кап., за перамену адрэсу 20 кап. Можна падпісацца і аткрыткай, просячы, каб падпісную цэну наладжылі на першы высланы нумэр. Рэдакцыя: Вільня Завальная 7.

---

Абвесткі працоўнікоў, шукаючых мейсц у гаспадарках, друкуюцца за 2 маркі па 7 кап., толькі абвестка павінна мець ня больш 20 слоў.

---

Цэна абвестак за строчку пэтыту у поўкалонны: перад тэкстам 40 к., за тэкстам 20 к. За разсылку рэклам пры месячніку вагай да 2 лотоў 7 руб. ад тысячы

---



**Цэна асобнага нумэру 8 кап., з дастаўкай да хаты 10 кап.**

---

---

**Прынімаецца падписка  
на 1913 год.**

---

---

Усе, каму дорога і блізка справа жыцця і адраджэньня Беларусі і беларусоў, выпісвайце, чытайце і шырце беларускую газэту „Нашу Ніву“.

**„Наша Ніва“**

гэта люстра душы, думак і партэб  
Беларусі.

Цэна с перэсылкай да хаты: 1 год — 2 руб. 50 кап.,  
на 6 м. — 1 р. 25 к., на 3 м. — 65 к., на 1 м. — 25 к.  
Заграніцай: на 1 г. — 4 р., на 6 м. — 2 р., 3 м. 1 р.

Праз кантору рэдакцыі можна выпісываць  
усе беларускіе кніжкі, якіе дагэтуль дру-  
каваліся.

Адрэс: Вільня, Завальная вул. № 7.

---

---

**Прынімаецца падписка  
на 1913 год.**

---

---

# САХА

ПЕРШЫ БЕЛАРУСКІ МЕСЯЧНІК  
СЕЛЬСКОЙ ГАСПАДАРКІ.



## Новые способы сельской-гаспадаркі ў Беларусі.

Свядомы гаспадар Сьвецянск. пав., Віленск. губ. М Яловецкі у „Настольной книгѣ русскаго зимледѣльца“ дае дужа цікавую стацьцю аб новых способах гаспадаравання на пясках у Беларусі. Гэта стацьця разбірае сельскую гаспадарку шырока, а дзеля гэтаго звертаем увагу нашых чытачоў на важнасць гэтай стацьці.

Па ўсёй Беларусі дзiesiąткамі тысяч дзiesiąцін цягнуцца, як змерыць вокам, песчаные абшары, з беднай расьліннасьцю і прарэзаныя чысьленымі тарфянымі, балотамі і сенакосамі. На гэтых не раджайных раўнінах раскіданы чысьленныя бедныя вёскі і засьценкі. Праежджаючы праз нашу старонку, пабачыце вузкія шнурочки сельскіх зямель, засыпаныя камянямі і заросшыя убогай зеленьню, каторую на першы пагляд нельга назваць якой колечы збажыной. Не маючы сельска-гаспадарскай навукі наш селянін з году на год перэбываецца, напоўгалодным жыцьцём. Пачарнеўшыя, уросшыя у зямлю селянскіе будынкi і стады галоднай, недакормленай скаціны, падобнай хучэй на абцягнутыя скурай шкiлеты, дапаўняюць неспрыглядны абраз селянскага жыцьця ў Беларусі. Тымчасам на падобных-жэ землях у суседняй нямецкай, мы бачым плаваючыя ў малаку і мёдзе фермы, багатыя ураджаі; там сеюць пшаніцу, а бульба падчас дае дзіўныя ураджаі.

Кажучы аб палепшэных способах палявой гаспадаркі, нельга не ўспамянуць тых абмылак, каторыя усюды лежаць у аснове нашага паляводзтва і бездаходнасьці нашых пешчаных зямель. Наш селянін кіруецца палепшыць гэтыя землі толькі пры помачы хляўнога навозу; на гэта ён трымае, як можна больш, кароў.

На першым месцу у нас стаіць мэта дастаць ад скаціны гной: малако-ж і мяса адсуваецца на другі чарод. А дзеля гэтаго глаўны даход, які мы павінны мець са скаціны (за малако, масла, мяса) мы не маем. Значэ скаціна у нас гэта толькі дарагая машына для вырабу гною.

Большая частка гаспадарак у нашай старонцы, мае больш скаціны, чым можэ пракарміць. Вось дзеля гэтаго у нас вечны недахват пошыру і саўсім малы даход са скаціны. Увесь клопат нашага селяніна па часці гадоўлі скаціны ў тым, што як

небудзь прадзержаць да вясны скацінку, а там выпусьціць яе на свой промысел, на пакрытае, ня рэдка, ешчэ сьнегам поле. Зімовыя галадоўкі чэрадуюцца тут летнімі галадоўкамі для скаціны. На што-ж гэта безканечная галадоўка скаціны?

Толькі дзеля таго, каб дабыць ад скаціны патрэбны гной. Праўда, бяз гною абыйсціся нельга, але які ж гной можа даць галодная скаціна?

Нават пры вялікім чысьле скаціны усё-ж такі гною не хва-тае, а раскідаць гной гэтакім тоўкім слоем на такой зямлі як наша, дзе гной трэба класьці тоўстым пластом, нічога не па-магае.

На нашых лёгкіх пешчаных землях, каторыя ня могуць затрымаць у сабе навозных солей — гной гэты, за колькі тых-днёў, над уплывам паветра і вады, раскладаецца, часьцю выв-трываецца, часьцю спаласківаецца дажджом у глыб зямлі, так што у пахатным слаю астаецца дужа мала не разлажыўшыхся кусочкоў саломы. На „ушноенай“ гэтакім парадкам зямлі наш селянін засевае сваё дабро, снадзяючыся на ураджай ён дар-мо затрачвае увесь запас свайго корму, усе свае лішніе ка-пейкі, усе свае сілы, каторыя бязьследна прападаюць у нена-сытным пяску.

Н Кажу ізноў: гной мае вялікае значэньне на палі і апла-чваецца толькі тады, калі мы можам мець яго са сваёй гас-падаркі дармо. А у нас гной гэты каштуе і кантуе гэтак до-рага, што растрачываць яго абы як і стратна і грэшна. Га-доўля скаціны на нашых убогіх пешчаных землях, як спосаб дабыць гной, адбірае дармо у нас працу і грошы. Скаціна па-вінна нам даваць малако, масла, мяса, а гной павінен нам аставіцца дармо, за салому і працу. Толькі тады, калі у нас будзе годзі корму для скаціны; калі ня будзем жыць толькі неакімі надзеямі ня вялікі запас гною, на вялікі ураджай, — мы выбьемся на больш простую дарогу, па каторай, ужо сотны гадоў, ідзе да багацьця і культуры суседняя нам памеч-чына.

Што-ж магло-б паправіць пешчаную зямлю і ў той самы час даць многа корму гаспадарцы. Навука і практыка кажэ: гарошкавыя расліны (лубін, сэрэдэля, кацюшына, віка, і гаро-палюшка). Гарошкавыя расьліны, пры помачы жывучек, зьбіра-юць с паветра азот. Апрача азоту гарошкавыя расьліны сва-імі доўгімі і крэпкімі каранямі глыбока пранікаюць у зямлю і звязываюць рыхлы пясак. Звязаная гэтакім парадкам пешча-ная земля ужо затрымывае ваду, не так крэпка нагрэваецца летам і не так прамерзае зімой.

Каб паказаць на сколькі больш карысцен зялёны навоз, чым гной с хлявоў М. Яловецкі гэтак вылічае. Скажэм, адна селянская карова, вагой 15 пудоў будзе стаяць ад 15 кастрыч-ніка да 15 красавіка, гэта значыць 195 дней, у хлеві. Ся-редняя кармавая норма, залічаючы сюды падецілку, у селян-

скай гаспадарцы будзе: сена 10 ф., ярай саломы 15 ф., аржаной саломы 10 ф. Праз 195 дней гэта будзе:

сена 50 пуд. па 35 кап.	17 р. 50 к.
ярай саломы 75 п. па 20 к.	15 " — "
бульбы 25 пуд.	3 " 95 "
аржаной саломы 50 пуд.	14 " — "

Усяго . . . . . 50 р. 45 к.

Калі адлічыць ад гэтаго вартасць малака (50 пуд. па 50 кап. за пуд) — 25 руб. і 3 руб. за цялёнка, то гной абходзіцца гаспадару 20—25 руб.

Вага гною ад адной каровы 300—320 пуд. Канечна патрэбныя 1000 пудоў гною на дзесяціну абходзіцца нашаму селяніну каля 70 рублёў.

Паглядзім цяпер, сколькі абойдзецца дзесяціна занятаго пад лубін папару.

Насенне лубіну 15 п. па 75 к. . . . . 10 р. 50 к.

Калійнай солі 30% 2 мяшкі па 4 р. 35 к. 8 " 70 "

Томасшляку 16% 4 машкі па 2 р. 40 к. 9 " 60 "

Усяго . . . . . 28 р. 80 к.

Сярэдні ураджай лубіну дае каля 1.500 пудоў зялёнай масы (лічучы і каранья) з дзесяціны. Мінэральных частак будзе тут шмат большы% чым ад звычайнаго гною (меней-больш на 1½ раза). Страта на гною ясная (70 руб. гной, а 28 р. 80 к. зялёны навоз).

З гарошковых расьлін лепей за ўсё збіраючых азот, першае месца займае лубін: сіні лубін, жоўты лубін, белы лубін, лубін многолетні. Для нашай беларускай старонкі найбольш падходзіць сіні лубін. Гэты сіні лубін хаця дае менш зялёнай масы, чым жоўты, але затое дае больш азоту, мае больш развітыя каранья і больш выаосьлівы на блугую зямлю і клімат. Апрача таго сіні лубін мірынца с тым калі ў зямлі бывае вапна, тады калі жоўты лубін ад вапны прападае. (Усё-ж такі радзім на саўсім пешчаных землях побач с сінім лубінам сеяць і жоўты, каб праверыць каторы лепей удасца).

Чароднай расліной пасья лубіну, каторая мае вельмі важнае значенне для гаспадаракі с пешчанымі землямі, будзе сэрэдэля. Апрача таго, што сэрэдэля, узабагачывае зямлю азотам яна ешчэ дае найбольш, з усіх пасеўных траў пажыўнаго, смачнаго сена і багатае бялком зярно.

У канцы, як ужо было вышэй сказана, да чысла азотазбірацельных трэба прылічыць канюшыну, гарох-пялюшку, віку, боб і др. Увясьці гэтыя расьліны ў правільны пладазмен і павінно быць глаўнай задачай гаспадара на пешчаных землях. У нас на Беларусі гарошкавыя расьліны павінны высевацца: перш-наперш на папарным полі (лубін), пасья, разам з другімі расьлінамі (сэрэдэля, канюшына).

Асновай пладазмену на убогіх пешчаных землях павінна

быць, засеяны лубінам папар. Поле пад посеў лубіну павінно быць выроблена акуратна, каб на ім не было пырніку і зеліва. Толькі на добра выробленай і чыстай зямле лубін забеспечывае ураджай коласных раслін. Штучныя навозы пад лубін высеваюцца гэтак: 12 пуд. (2 мяшкі) 30% калійнай солі і 24 пуды (4 мяшкі) томасшляку на дзесяціну,

Штучныя навозы радзяць высеваць ешчэ з восені. Высеваюць лубіну на зялёны навоз у нас у пачатку другой палавіны мая. Насеньня трэба на дзесяціну ад 15 да 18 пудоў

С пасевам лубіну ня трэба зацягваць да канца мая, бо тады лішне позна прыдзецца заорываць лубін. Трэба прыняць рэгулу заорываць лубін, прынаймні, за 3—4 тыдні да пасеву жыта. Зялёныя навозы, у тым чысьле і лубін трэба заорываць уважаючы каб ня лішне глыбока. Глыбокае заорываньне дрэнна тым, што лубін не так скоро перэгнивае у зямлі. Многа гаспадароў жаляцца на тое, што цяжка заорываць лубін. Каб добра прыкрыць лубін варта карыстацца перш бараной. Пускаючы барану па лубіне перэд араньнем плугам, мы расчэсываем найбольш палутаныя калівы і гэтым памагаем таму, што пасья плуг шчыльна прыкрывае лубін зямлёй.

Каб больш выкарыстаць заняты пад лубін папар, радзім высеваць у лубін каля 3 пудоў на дзесяціну вікі, гароху і гарчыцы.

За два тыдні перэд заорываньнем, засеянаго гэткай мешаннай папару, выганяюць скаціну, якая ра выедае да чыста ня толькі пасеяную вікавую мешанку, але і ўсе травы. У сьлед, пасья высеву жыта трэба поле прыкачаць цяжкім жалезным валам: гэта так патрэбная работа, што упускаць яе ніколі ня трэба. Рыхлая, не прыкачаная земля, гэта адна з глаўных прычын што жыта вымерзае.

Апрача коласных расьлін, лубін служыць вельмі добрым навозам пад бульбу. У пладазмене бульба ідзе зазвычай пасья насеннаго лубіну. Лубін, назначаны на сям'я, сеюць як можна раней; радывы посеў (фабрычнай севалкай) дае дзіўныя і рэзультаты. Збор лубіну у больш халодных часцях Беларусі адбываецца, або абрываньнем сьпелых струкоў, або жнуць серпамі і жнівяркамі. У першым выпадку астаецца сухое быльлё лубіна каторае укачываюць і заорываюць, у другім прыпадку лубінавую салому вывозяць вясной, разсцілаюць і заорываюць разам с пасадкай бульбы. Ураджай бульбы пасья лубіну бывае добры і на найбольш пустых землях: сярэднім кала 700 пудоў з дзесяціны.

Сэрадэля займае, або асобнае мейсцо у пладазмене, або высеваецца пад прыкрыцьцем якой расьніны. Сэрадэля не глядзя на тое, што мае багатае карэньне, развіваецца памалу; дзеля гэтаго земля, назначаная на посеў сэрадэлі павінна быць добра выроблена і саўсім чыста ад пырніку і другога зеліва. Высеваецца каля 2½ пудоў насеньня сэрадэлі на дзесяціну. Калі сеем пад прыкрыцьцем сэрадэлю, то лепей для гэтаго карыстацца аўсом, ці ячмянём, чым жытам, бо ў жыце сэра-

дэля часам саўсім прападае. Найлепшым навозам пад сэрэдэлю лічыцца калійная соль, каторая пры высеве 12 пудоў на дзесяціну вельмі ўзбагачывае зямлю азотам і дае багаты укос сена і зерна.

Што датычэ пасеву канюшыны на пешчаных землях, то ураджай яе саўсім залежыць ад падсеву калійных і фосфорных навозоў. Калійная 30% соль ў чысле 12 пуд. і тамаспляк ў чысле 24 пудоў на дзесяціну могуць забеспечыць саўсім добры ураджай канюшыны, нават на пустых пешчаных землях. На гэтых землях касіць канюшыну можна толькі адзін год. Многалетніе укосы — гэта толькі абман, проты само-абман, каторы вядзе толькі да разрыцця усяго плодазмену і да бескарыснага перакідываньня зямлі. Купляючы штучныя навозы пад канюшыну трэба памятаць, што дзействуюць яны 2—3 гады, паднімаючы пасья ўраджаі жыта і бульбы.

Пытаньне аб расьлінах на прыкрыцце канюшыны ешчэ дагэтуль не разгадава, аднак, пішэ, М. Яловецкі,—я склонен да пасеву канюшыны у ярыне, дзеля таго, што зярно прыкрываецца лёгкай дэўнянай бараной і лягчэй пераносіць, звычайную у нас на Беларусі веснавую посуш.

Трэба памятаць, што у нас на песках, авёс высеваць лепей ў мешанцы з гарохам і ячмянём і ніколі ня сеяць на тым полі, дзе перад гэтым была бульба. Гной у нас трэба вывазіць толькі пад бульбу, а не пад коласавае збожжэ, як гэта усюды цяпер вядзецца па нашых еелянскіх гаспадарках.

Німа расьліны, спасобнай у такой меры выкарыстаць гной на песках, як бульба.

Трэба прызнаць за вялікую абмылку калі кладуць поўнае навознае удабрэньне пад вікавую кармавую мешанку, сеяную на папарным полі. Пад вікавую мешанку трэба класці  $\frac{1}{4}$  паўнага навознага удабрэньня, а рэшту пасья.

Самы проты спосаб пасеву лубіну у селянскіх гаспадарках на Беларусі, гэта выдзел асобных, найбольш бедных палеткоў пад пасеў лубіну і жыта.

Спосаб гэты М. Яловецкі бачыў у в. Трынкуны, Віл. губ. дзе селяне згаварыліся ўстроіць двухпольны плодазьмен на асобным кавалку зямлі. Гэтакім парадкам там было два пладазьмены.

Год	Трохпольны плодазьмен			Двухпольны плодазьмен	
	папар	ярына	азіміна	лубін	азіміна
1906	папар	ярына	азіміна	лубін	азіміна
1907	азіміна	папар	ярына	азіміна	лубін
1908	ярына	азіміна	папар	лубін	азіміна

Пры выдзеленні большага на абшар кавалка зямлі (калі напр. большая палавіна зямлі, або пустэе, або нягноіцца) устраіваюць два паралельныя трохпольлі—адно з гноем, другое з зялёнымі навозамі.

Год	С чорным папарам			З зялёным папарам		
	папар	ярына	азіміна	лубін	бульба	азіміна
1906	папар	ярына	азіміна	лубін	бульба	азіміна
1907	азіміна	папар	ярына	азіміна	лубін	бульба
1908	ярына	азіміна	папар	бульба	азіміна	лубін

Для лепшага выкарыстання трохпольля з зялёным папарам у жыта падсеваюць сарадэлю, каторую, або скармливаюць воўсеньню скаціне, або зялёную масу заорываюць пад бульбу. Тады плодзямён будзе гэтакі:

I	II	III
Папар засеяны лубінам	жыта с падсеянай сарадэляй 80 ф. на дес.	Бульба і авёс

Штучныя навозы найчасцей падсеваюцца гэтакім парадкам:

- I. Папар з зялёным лубінам (3 мяшкі томасшляку і 2 мяшкі 3% калійнай солі).
- II. Азімае жыта (2 мяшкі томасшляку і падсеваюць 80 ф. сарадэлі на дзесяціну).
- III. Бульба (1 мяшок калійнай солі).

Пры меншым пасеві азіміны, што бывае ў больш камяністых мейсцах, у каторых азіміна баіцца сьвягоў, ужываецца 4-х польны пладазьмен без канюшыны, бывае гэтакі:

- I. Лубін на зялёны навоз (фосфорныя і калійныя навозы).
- II. Жыта.
- III. Лубін на семя (фосфорныя і калійныя навозы).
- IV. Ярына.



Тут трэба памятаць, што ў апошніе часы, пачалі карыстацца зярном лубіну на корм коням і каровам. На галаву даюць ня больш 4—5 фунтоў у дзень, зярно лубіну павінна быць вымочана, каб не было горкім.

Пры пасеві канюшыны чатырохнольныя пладазьмен будзе гэтак выглядаць:

I. Лубін на зял. навоз (фосфорныя і калійныя навозы).

II. Жыта (с падсевам канюшыны).

III. Канюшына с падсевам штучных навозоў).

IV. Ярына.

Тое, што цяпер у нас стаіць нізка сельская гаспадарка не павінна пужаць нашых хлебаробоў. Развіццё агрономічнай навукі ідзе шпарка наперад; шмат чаго, што перш лічылося немажлівым, цяпер тое робіцца перад нашымі вачамі; у нашы часы пяскі усё больш і больш перамяняюцца у культурныя і ураджайныя землі. У акружаючым нас паветры, дзякуючы навучным аткрыццям і практыцы, мы знайшлі бяздонную крыніцу, найбольш цэннага навозу — азоту.

С таго часу песчаные землі пераходзяць у чысло ураджайных зямель.

Пры развіцці сельска-гаспадарскай навукі і нашы беларускія песчаные пустыні пакрываюцца буйнымі ураджаямі і цвітучымі багатымі хутарамі.

М. Б.

## Сельска-гаспадарскіе кружкі.

Узаемная памач у сельскай гаспадарцы — гэта нічым незамянімы спосаб падняцця гаспадаркі для паадзінокіх гаспадароў. Ці будзе селеніі жыць на хутары, ці астанецца у сяле — ён павінен перш за ўсё помніць, што сіла ў еднасьці, што толькі злучыўшыся з дзурмі такімі-ж селянямі — хлебаробамі для працы, каторая будзе карысна ня толькі кожнаму з асобна, але і ўсім разам, гаспадар будзе с карысцю працаваць над падняццём сваёй гаспадаркі, што хаўрусам можна шмат што зрабіць, што не пад сілу і багатаму гаспадару. Ці завясяці якую машыну, ці купіць лепшага і дзешавей тавару, прадаць нешта дзецей і т. д. усё гата налягчай зрабіць хаўрусам.

Загранічай селяне даўно ўжо зразумелі карысць хаўруснай працы, і загранічныя гасударствы пакрыты густой сеткай таварыств ўзаемнай памачы і хаўрусамі, дзе праводзіцца думка, каб кожны працаваў для агульнай карысці і гэтак працуючы багацеюць усе разам.

Нашым селянам трэба бліжэй пазнаёміцца з асновамі арганізацыі і рэзультатамі працы гэтых хаўрусоў ды старацца перэнабыць тое добрае, што вырабіла практыка такіх-жэ селян—хлебарабоў у чужых краях.

Сёлета з многа якіх губэрній Расеі пасылалі селян у Данію (маленькае гасударство за нямецчынай) каб агледзілі там шэйшыя дробныя гаспадаркі. Яны маглі на свае вочы перэканацца, што дацкі селянін жыве куды лепей за нашага селяніна, і не павінны забывацца, што гэтае лепшае жыццё сваё здабылі яны хаўруснымі сіламі — грамадай.

У Даніі няма ніводнай часткі сельскай гаспадаркі, каторая не абслужывалася б рознымі таварыствамі.

У гадоўлі кароў, напыклад, ёсць таварыствы для гадоўлі быкоў на племя, асобныя таварыствы для правэркі малочнасьці кароў, тлустасьці малака, проб які корм трэба даваць каровам; масла вырабляцца у хаўрусных маслярнях, прадажай масла займаюцца ізноў—такі асобныя таварыствы. Дзякуючы гэткай арганізацыі, даццае масла лічыцца найлепшым на сьвеці. Падобныя таварыствы у Даніі займаюцца прадажай яек. Сельска-гаспадарскія таварыствы займаюцца там закупкай штучных навозоў (пепелоў) машын, закупкай харчэвых тавароў.

Нашы селяне па крысе пачынаюць разумець карысьць хаўруснай працы, і за апошніе часы сталі часцей аткрываць сельска-гаспадарскія, харчавыя, пазычковыя хаўрусы, але на агул іх ешчэ лішне мала для таго, каб зрабіць сколкі небудзь заметную перамену у жыцці нашай вёскі.

Побач апісаных вышэй хаўрусоў у Даніі павінны нас зацікавіць сельска-гаспадарскія кружкі, якія пааткрываліся гадоў два таму у вітэбскай губэрні.

Гэта тып арганізацыі, якія развіты паміж селян у Галічыне (Аўстрыя) і у Пазнаншчыне (Немецчына) і ён найбольш падходзіць да варункоў нашай сельскай гаспадаркі і, мабыць гэтым сельска-гаспадарскім кружкам суджэна у нас шырока развіцца.

Аткрываць сельска-гаспадарскія кружкі пазволена Таварыству вітэбскіх сельскіх-гаспадароў у акцябры 1906 г., паводле зацьверджанай уставы.

Членамі кружка могуць быць поўналетніе асобы, як мужчыны так і кабеты. Прынімаюцца новыя члены па рэкамендацыі двух членаў. Мэта кружка перэчысляецца ў першым параграфі уставы вось гэтак:

„Кружок мае за мэту падняць сельскае гаспадарство ва ўсіх кірунках. Каб дайці гэтай мэты кружок на сваіх сабраннях агульна і пры помачы практычных асоб дае рады усім членам на розныя пытаньня па сельскай гаспадарцы, знаёміць іх з лепшымі прыладамі да выробу зямлі, дае рады як устроіць гаспадарку, завясыці пладазмен, купляць лепшае насенне, штучныя навозы і на завод скаціну, вышуківае пазычкі і на агул працуе над падняццем зямлі і гаспадаркі.

Апрача таго кружок ставіць сабе мэту шырыць сельска-

гаспадрскую навуку, змагацца с п'янствам, асабліва у часе выбароў і судоў.

Дзя нагляднаго паказу карысьці і патрэбнасьці падняць цяперэшнюю гаспадарку, кружок устраівае паказныя палі, робіць агляд лепшых гаспадарак і пробы розных машын і насеньня, а такжэ арганізуе мейсцовыя выстаўкі — кірмашы.

Кружок памагае аткрываць крамы для гуртовых закупаў розных патрэбных у гаспадарцы рэчэй, а так сама арганізуе агульную прадажу гаспадрскіх прадуктоў.

Гэткім парадкам паводле ўставы работа сельска-гаспадарскага кружка можа быць шырокай і карыснай і абнімаць усе патрэбы сельскай гаспадаркі.

С павіннасцей членаў кружка адмецім акуратнасць плаціць гадавую складку, ня менш 30 кап., за месяц у перад, а справоў якіе мае кожны член кружка — права аткрываць падпіскі на дабравольныя ахвяры для аткрыцця паказных гаспадарак, пробных палёў, пастаянных і перавозных выставак, складоў прылад, машын і насеньня, і чытаць лекцыі па сельскай гаспадарцы.

Мяркуючы с таго, што пішуць газэты, сельска-гаспадарскіе кружкі у Вітэбскай губэрні расшыраюцца, і гэтай восені яны ўстроілі у сваёй губэрні каля 17 сельска-гаспадарскіх выставак.

Практыка сельска-гаспадарскіх кружкоў у Галічыні і Пазнаншчыні за 30 гадоў іхняго жыцця паказала, як гэты арганізацыі карысны і як яны могуць хутка падняць сельскую гаспадарку.

Карыстаючыся кніжкай С. Голынскай „Таварыствы для падняцця сельскай гаспадаркі у розных краях“ мы скажам колькі слоў аб сельска-гаспадарскіх кружках у тых старонках.

У Галічыне сельска-гаспадарскіе кружкі знаходзяцца пад кірункам глаўнаго выбранаго упраўлення; усяго кружкоў ёсць 898 яны злучылі больш 40 тысяч гаспадароў. Мэта кружкоў падняць сельскую-гаспадарку, шырыць навуку аб сельскай гаспадарцы, і развіваць духа ўзаемнай помачы і хаўруснай працы.

Кожны кружок перш за ўсё дастае ад глаўнай упавы маленькую бібліятэчку с 40 кніжак; апроча таго, ён павінен выпісываць газэту каторую выдае хаўрус сельска гаспадарскіх кружкоў. Работа кружкоў ўсестаронная. Яны выпісываюць насеньне, навозы, машыны, памагаюць закладаць сады, гаспадаркі, будоўлі, закладаюць хаўрусныя крамы; іншыя кружкі маюць склады збожжа, паказныя гаспадаркі, пекарні, банчкі.

У многа якіх вёсках маюць кружкі свае дамы для сабрній і чытальні. У інных вёсках сельска-гаспадарскіе кружкі устраіваюць хоры, аркестры, тэатры.

Аднаго гэтаго пералічваньня работ кружкоў годзі на тое, каб бачыць як яны ўсестаронна працуюць і як павінны ўплываць на падняцце добрабыту і асьветы паміж селян.

У Познані у 1902 гаду было 244 сельска-гаспадарскіе кружкі з 10 тысячамі членаў і праца іх аказалася ня менш карысная як і ў Галічыне.

На сабраньнях кружкаў гаворыцца толькі аб селянскіх гаспадарках, членам кружка напамінаецца, што яны павінна робіць у сваёй гаспадарцы, знаёмяцца з новымі спосабамі гаспадаркі, з новымі машынамі і інш. Трэба спадзевацца, што і кружкі вітэбекай губэрні пойдучь сьледам сваіх старэйшых сяброў і паслужаць за прыклад для другіх губэрній.

Беларус.

## Абработка пожні.

Можэ не адзін гаспадар здзівіцца гэтым пачаткам: „апра-ботка пожні“ і пэўне падумае сабе: што ён там бае пра неякусь апработку. Ці-ж не праўда, што мы нават ніколі кратавін з вясны на полі не разгрэбаем, бо і наштож раскідаць, калі іх крот панаточываў?

Кожды, злашча старэйшы гаспадар памятае, што даўней сям-там бывала гэткае трава, што чалавек чуць у ей не хаваўся. Прайшлі гады, дый тая трава змалела у поясе, а сягоньня — хваліць Бога, калі яна дзе дастае па калені — а то і таго німа.

Сам сябе паняволі пытаеш, чаму гэта так, чаму то трава з году на год малее? Атказ на гэта кароткі: бо нашы пожні саўсім ужо спусткаваліся, а за гадоў 10 палавіна нашых цяперэшніх пожэнь дасць благую толькі пашу на мейсцы, бо ўжо касіць саўсім ня будзе чаго, калі ня возьмемся іх ратаваць.

Дзіця нават ведае, што калі поле не прагнош, ці то гноём, ці лубінам — то земля перэстае радзіць і ў канцы не аплаціць паложэнай працы. Гэтак сама ёсць і з нашымі пожнямі: траву с пожэнь збіраем, а ніколі іх ня гноём, а калі што зробім, то... баряджэй на іх крыўду. Ці-ж ня крыўдуем пожні, калі у васьень, сабраўшы сена, ня глядзячы на тое, што яны мокры, пасьвім па іх скаціну, каторая западае на калені, убівае глыбока дзярню і прытаптаўшы яго не дапускае паветра да карэньнёў расьлін. І гэтак памагаем пожням часта аж да самых марозоў.

Ёсць у нас тры гатункі пожнёў: добрыя, сярэднія і блягія. Добрымі называюць гэткія, каторыя на агул бываюць не залішне мокрыя і не залішне сухія, каторыя бываюць заліваны разлівам рэк, ці лежаць каля падножжа жалёў і родзяць найбольш салодкія травы, с каторых маем найлепшае сена. Сярэднія пожні гэтак сама бываюць найбольш заліўныя, такіж ад натуры яны макраватыя, заросшыя мохам ды і родзяць чуць не самы лопухь (*calta palustris*) і іншыя кіслыя травы, с каторых

сабіраецца горшэе сена. Благімі пожнямі называем гэткіе, каторыя лішне нізка паложэны — балотныя (дзе расьце бабок, елка, сітнік і інш.), або гэткіе, што будучы ізноў высока паложэны на зямлі пепшчанай бываюць лішне сухімі і родзяць гэтак сама благіе травы („козію бародку“ — сьвінуху і інш.). Гэткіе пожны найлепш будзе заараць дый замяніць на поле. Калі даецца асушыць, то балоцістыя пожны можна замяніць у сярэдніе, такі-ж саўсім добрых пожныё з іх ня зробіш.

Першы варунак «апработкі лішне мокрых пожныё, гэта асушка іх равамі, каторыя спусьцілі бы ваду. Акуратна гэта зрабіць можна толькі пры помачы зямельных памероў (нівэляціі), а работу гэту зрабіць патрапіць толькі умелы землямер. Можна сяк-так зрабіць гэта і на вока, тагды, як пасьяля вялікага дожджу запрымечаць ямачкі у каторых вада затрымалася. Равы робяць, каб адвясці ваду і закрытыя: кладуць у іх на спод хворасть, груз, або гліняныя трубы, так званыя „дрэны“, па каторых ешчэ лепш сцекае вада. Груз гэты, хворасть, ці дрэны засыпаюць на гладка зямлёй, так што равы ня робяць ніякай заставоўкі пры рабоце на пожных — так, як гэта бывае пры аткрытых равах. Праўда, што гэты спосаб дрэнаваньне, дорага абходзіцца, бо каля ста рублёў з дзесяціны, але ён варочае затрачэныя грошы на яго у колькі гадоў. Трэба ведаць, што гэтыя дрэны, апроч асушэньня, маюць і іншае значэньне: яны памагаюць да добрага праветрываньня зямлі. Варта ўспамянуць, што у апошніе гады, казна досыць ахвотна выдае пазычкі на дрэнаваньне, што пазваляе і людзям не багатым карыстаць з асушкі зямлі пры помачы дрэноў.

На пожны асушэнай, але не надта высушэнай, трэба старацца выгубіць мох, каторы не дае разрастацца траве, душыць маладоў парасць у завязку, ад’едае ім корм і не дапускае паветра у зямлю. А трэба памятаць, што земля наша, не раўняючы, як чэлазек, як усякая жывіна — патрабуе паветра, каб магчы аддыхаць, каб распускаць розныя кормы, што ёсць у зямлі, каб маглі жыць у ей розныя жывучкі, так званыя „мікробы“, або „бактэрыі“, без каторых ніводна расьліна, як цяпер перэканаліся, ня можа жыць.

Ральля збітая ад дажджу, ці пожня ніколі ня рыхленая па верху, цярпіць гэткіе самое мукі, як чэлазек, катораму нос і губу завязуюць хусткаў. Ведама, што і праз хустку праходзіць паветра, дык і чэлазек саўсім не задушыцца, толькі, як гэта добра, ніхай кожны папрабуе, каб ведаў, як цярпіць расьлінасьць на пожны калі па верху доўга нічым не паверушыш.

Найперш выгубляюць мох на пожных і раздзіраюць верхняе дзярно бараной, да каторай на канцы зубоў прыкручваюць густыя трохзубовыя вілачкі, асобна да гэтаго вырабляныя і прадаваныя. Ёсць і асобныя бароны да выдзіркі пожныё, з доўгімі вострымі зубьямі, — а немаючы гэтых — можна баранваць і звычайнымі жалезнымі баронамі, хоць гэта работа ня будзе так акуратна.

Каб выдзерці мох, на малым кавалку, то годзі і адных

жалезных грабель. Баранаваць пожно трэба ўздоўж і ўпоперак, а лепш ешчэ і наўскос. Баранаваць трэба прынамсі раз у год, а ешчэ лепш вясной і ў восень, толькі баранаваць трэба тады калі пожны сухіе, або калі не саўсім размерзшы вясной.

Такі-ж адным баранаваньнем пожны не здаволіш, гэта толькі траця, а нават чацьвёрта часць усей работы. На тое, каб радзіць праз многа лет траву, высіллалася усяка пожня не мала, іначэй кажучы выялавлела і выялавлелася-б да шчэнту, каб яе хоць крышку не надкармілі: ці то рэчныя разлівы, ці то іншая вада, с каторай сплывае трошкі корму, які аседае на полях. Чыстаго гною не варт даваць на пожны, бо гэта дорага абходзіцца, дык німа рашчоту: куды выгадней пасыпаць кампостам. Калі пожня макравата, добра спамагчы яе вапнам не гашэным. А найбольшую карысьць дае штучны навоз (попелы): каініт і томасшляк. Травы пасья штучных навозоў перэмяняюцца, а павялічэны пакос сена можа вярнуць усе расходы на гэты штучны навоз—зара у першым гаду, с першага пакосу.

Раю кожнаму ад сэрца зрабіць пробу на ўласнай зямлі, хоць-бы на малым кавалку поля. Нідзе так не аплачываецца гэтак штучны навоз, як на пожных — гэта ужо добра ведама тым, што рабілі пробы. Разсеваць штучныя навозы найлепей у восень. Трэба ешчэ успамянуць, што дужа палепшыць сабе гатунак сена і павялічыць укос яго той, хто падсее свае пожны мешанкай лепшых траў, напрыклад: канюшынай, райграсам, мятлицай і другімі.

**Юльва з Моладава.**

## Торф нашэ багацьце.

Німа такога кутка на нашай Беларусі дзе—бы не знайшлося торфу — бывае ён глыбей, або плыцей у зямлі, бывае чорны, або руды, то валакністы, то сыпучы, але трохі што ня ўсюды торф найдзецца.

Торф мае вялікае значэньне у нашай гаспадарцы, бо ён годзен ня толькі як гной на зямлю, але і на апал. Торф найлепш капаць у познюю восень калі ужо स्वाбодней у гаспадарцы. Выкідаючы торф з ямы трэба сыпаць яго у невялікія капцы, каб торф аткіс, праветрыўся і абсох, гэтак у капцах навінен торф лежаць год. Калі торф ужо перагніў і прасох, дык можна яго вазіць у двор пад паветку.

Сухім торфам трэба пасыпаць гной у хлєві і прыкрываць яго саломай, такім спосабам прыбудзе гной і акром таго гной будзе лепшы, бо торф забірае у сябе увесь мацунак з гной. Сухі торф надта прыгодзен да кампостоў: німа лепшага гною на нашы сады і агароды, як кампост с торфу. Кампост с торфу робіцца так: торф кладуць у вал вышыней 2 аршыны, шырыней з арш. Перекладаюць яго саломай і пасыпаюць вапнай. Торф

у валох павінен лежаць цэлы год, толькі трэба яго перакінуць лапатамі разоў тры, каб торф добра пэрэрабіўся. Воз такога кампосту больш варт, як дзесяць вазоў гною с пад кепска кормленых гавяд (скаціны). У тарфяны кампост ешчэ лепш дабавіць трохі попелу, сьмецьця, сажы і друіх аднадкоў ад гаспадаркі. Тарфяны кампост надта прыгодны у ямкі пад прышчэпы, так пасаджэны садок расьце надта скоро і дае добрыя фрукты. Варыва на кампостах расьце надта сільна і не баіцца засухі.

Торф валакністы на апал прыгатаўляцца так: вырэзаюць с торфу цэглінкі, кладуць на два дні плазам, потым стаўляюць на два дні на кант, калі ўжо цэглінкі добра абсохлі, дык складаюць іх у клетку каб вецер праходзіў скрозь зложэны торф, гэтак прасушэны торф можна ўжо вазіць у двор і хаваць у будыніну. Сухі торф гарыць добра і толькі патрэбны трэскі на падпалку.

Наш хлебароб траціць многа часу і грошы едучы за сьвет па дровы, а торф пад бокам, толькі трэба дагадацца і трохі пакальпаць у зямлі.

**Юрка Бусел с пад Слуцка.**

## Колька.

Колька — боль у жываце бывае ад перакормленья, камянёў калі конь зьесць з вотрынай, чэрвякоў, а часам і с таго, што кішкі перэкруціліся або заціснуліся. Хворы конь неспакойны — агледаецца на живот, б'е нагамі, кладзецца, устае, качаецца, іншым разам стогне, ня хочэ ні есць, ні піць — у жываце не бурчыць. Калу і мочы аддаць ня можэ. Конь пацее — вушы то гарачы, то зузім халодны.

Хвароба ня доўга трывае — часам 2—3 гадзіны, рэдка ноч і дзень, а 3—5 дзён толькі калі аб'есца канюшыны і посьле таго часу найчасьцей лопаецца трыбух.

Лечыць каня трэба адразу. Паставіць яго у цёплую, сухую праварыну, каб не на правеве. Расціраць бакі і живот саломай пакуль не разагрэецца. Калі конь моцна на нагах стаіць вадзіць ступой, каб крыху упрэў, толькі асьцярожна. Калі не паможэ даць леватыву с цёплай вады, якое  $\frac{1}{2}$  ведра, распусьціўшы у ей крыху мыла і уліўшы ільнянаго алею, або рыцыны, якую шклянку.

Напарыць румянку і уліць у горла якіе з кварты. Добра такжэ сама даць выпіць які фунт алею. Іншыя даюць гляўбёрскую соль (1 фунт), але з гэтым лепей асьцярожна, не заўсёды памагае.

Калі каню ня лепей, расціраць ізноў живот і бакі камфорным спіртусам, або тэрпатынай і леватыву даваць што поўгадзіны.

Пасьля хваробы да работы каня адразу не браць — аўса не даваць, ані канюшыны — найлепш толькі мурожнага сена. На другі дзень можна працаваць, але памаленьку.

*Лебёдка.*

Г. Іваноўская.

## Як выкладаць скаціну.

На малых селянскіх гаспадарках часта густа гаспадару прыходзіцца самому выкладаць кнуроў, бараноў, а бычкоў і жарэбчыкоў, даюць выкладаць канавалом. Само сабой, што лепей за ўсё калі робіць гэта практычны ветэрынарны доктар, або фэльчэр, але калі німа змогі мець доктара а трэба гэта зрабіць або самому гаспадару, або наняць канавала, то прынамсі трэба падбаць, каб гэта работа была зроблена акуратна.

Выкладаць скаціну трэба у тым часе калі німа сьнегі і мух. Выбіраць для гэтаго трэба ясны і ціхі дзень, калі не бывае вялікаго ветру; класьці скаціну трэба на мяккую чыстую салому, прыкрытую чыстым радном і рабіць гэта не сярод панадворку, а недзе у зацішку; у пуні, ці у таку. Каб не зрабіць скаціне якой шкоды калі яе будуць валіць, трэба з вечэра не даваць ей есці, каб быў пусты жывот. Далей трэба пінавацца, каб той хто будзе выкладаць вымыў добра сабе рукі ў цёплай вадзе з мылам, каб увесь струмэнт быў вымыты у кіпучай вадзе, каб рабілося усё, як можна чысьцэй.

Выкладаць скаціны нельга калі яна хоць крыўку хвора, або калі у гаспадарцы, ці дзе блізка у ваколіцы бываюць пошэстныя хваробы.

Калі ужо скаціну вылажылі яе не можна брыць на работу: даваць ей толькі добрага, смачнага корму і пінаваць, каб у яе як найхутчэй загалася рана. Дзеля гэтаго рану трэба раз а то і другі у дзень прамываць растворам крэоліны (бярэцца адну гарбатню ложэчку на шкянку вады), пасьля змазваць, гэтак сама, крэолінавай мазяй. А калі часам рана доўга ня будзе гаіцца, або скаціне дрэнна будзе (перэстане есці, будзе маркотная, вушы будуць гарачыя) то канечна трэба парадзіцца ветэрынара, бо скаціна можа пасьці.

Д.

## Работы на восень.

**У пчэльніку.** Пры нашых вострых зімах пчэляру не мала бывае клопату, як усьцерагчы свае пчолы ад марозоў. Хаваюць, праўда, іх у будыніну, але ня ў кожнаго хватае на гэта памяшчэньня, ды і пад стрэхай—у цеснаце цяжкая вайна з мышамі. А ёсць на гэта лацвейшая рада.



На поў аршына ўкруг вульля забіваюць калы; на вяршкоў пяць павінны яны тырчаць вышэй вульля. Назгрэбаўшы сухіх лістоў, туга засыпаюць імі ўвесь вулей (з бакоў і зверху паміж калоў) і палажыўшы на верх якіе колечы кавалкі дошчак, трэба добра націснуць каменнямі, каб вецер не рваў лістоў. Для лёгка трэба зрабіць прадушыну з дошчэчак такой даўжыні, каб яна на колькі цалёў выставала с паміж лістоў на двор. Калі вульлі стаялі на самай зямлі, то іх трэба сперша крыху падняць і паставіць на падкладках, каб пад іспод можна было насыпаць кастры і дробна пасеканых яловых лапак, тады мышы ніколі не завядуцца. Зімой—мяцеліцамі, на гэтак акутаные вульлі, найчасцей наганяе гурбы сьнегу; але гэта не бяда; пчолам будзе ешчэ цяплей, толькі трэба пільнаваць, каб прадушына да лётка заўсёды была чыстая.

\* \* \*

**У садзе.** Хто перэд зімой беліць свой сад вапнай, хай добра ўважае, каб захляпаць пабелай усе шчэліны, каторых німала бывае на старых дрэвах. Дзе кара атэтае, абрэзаць сперша, а пасля бяліць бо зверху папэчкаеш, а с пад кары на вяну ўсё роўна павылазіць брыдасць, бо яе найболей бывае у шчэлінах і пад карой.

Прышчэпы, а нават старэйшыя дрэвы, ў каторых кара гладкая, малажавая—абвязаць ад зайцоў. Найкарэй і найлацвей абвязаваць кулявой саломай. Толькі салому ня трэба ставіць на зямлю, а на корх ад яе і ў круг дрэва, калі ёсць трава—абарваць, каб мышы не завадзіліся. Абвязаваць трэба аж да кароны дрэва (дзе пачынаюць расходзіцца сукі); калі салома кароткая—надтачыць. Пярэвяслоў не жалець—даць па 3—4 на дрэва, каб туга было ўвязана. Хто шкадуе зайцу і галінак з дрэва, хай купе ў аптэчным складзе на колькі капеек нафтачны, добра засыпе ім кавалак саланіны (калі саланіна старая, дый сьмярдзючая—ешчэ лепш), і як нацягне гэтаго паху—мазаць галічкі,—заяц ані дакранецца. Калі мазка ад вялікай адлігі, ці аблівані аблезе,—трэба ізноў намазаць.

Гаспадар

## АТКАЗЫ РЭДАКЦІІ.

*Падпішышы А. З.* Як звязьці мох і лішаі на фруктовых дрэвах? На гэта ёсць колькі спосабоў:

1) На вядро вады бяруць 6 ф. попелу з дрэва, 1 ф. солі і ф. простаго мыла; мешаніну гэту вараць да таго часу пакуль не разварыцца мыла. Калі мешаніна астыгне, уліваюць чарку тэрпатыны (скіпідару) і гэтым мажуць пень і сучча пакрытыя мохам і лішаймі. Мох і лішаі засыхаюць і, самі сабой адваліваюцца. Кара пасля гэтаго мае выгляд сьвежы, здаровы. Во-

сеньню гэту работу можна рабіць як ужо нападучь лісьця, а вясной пакуль ешчэ не распусьціліся пучкі.

2) Добра спырсківаць пры помачы сікаўкі дрэвы васьм гэтакай мешанінай: 6 ф. медваго купарвасу, 4 ф. вапны на 4 вядры вады. Гэтак сама спырсківаць трэба пакуль не распусьціліся пучкі.

*Падпішыжку № 450.* **Як бараніць жывёлу ад мух і аваднёў летам?** Вы радзіце націраць жывёл палынам; якраз аб гэтым пішэ і расейскі сельска-гаспадарскі мясячнік „Хуторь“, адзін гаспадар там васьм што пішэ:

„Просты і практычны спосаб каторы я сам выпрабаваў сваёй практыкай васьм які:

Авадні і мухі у вялікім чысьле паяўляюцца, асабліва у часе красаванья жыта і зазвычай пад вечэр страшэнна мучачы жывёлу.

Дзеля барацьбы з гэтымі апрыкронымі мучыцелямі жывёлы трэба васьм што рабіць: у якую небудзь вялікую пасудзіну набраць палыну, абварыць варам, так каб вада пакрыла увесь палын і даць пастаяць 3—4 гадзіны. Калі раніцай абціраць гэтым палынавым жлуктам скаціну, то можна быць пэўным, што ні адна мошка не сядзе на жывёлу. Абціраць больш аднаго раза ў дзень ня трэба“.

З гэтаго відаць, што ваш спосаб і практычны і ўжо выпрабаваны.

*Падпішыжку з Гродзеншчыны.* **Ці трэба забіваць ласак?** Ласкі шкоды гаспадару ня робяць, а дзеля гэтаго і забіваць іх німа зашто; наадварот ласкі бароняць збожжэ ад мышэй і лепей чым каты выганяюць з будынкаў мышэй. Адно толькі, што ласкі часам унаджываюцца да жывёлы, асабліва да коней і бегаючы па іх страшэнна замучываюць. У нас кажуць, што гэта чорт каня заезджывае, але калі раз другі намазаць каня чэснаком то ласкі больш ня будуць мучыць каней. Яны гэтаго паху ня любяць. **Крапіва на корм курам.** Крапіву радзяць даваць у корм курам; ад прымешкі яе куры пачынаюць раней нясьціся. Адна наша супрацоўніца раіць гэтак рабіць: „У познюю восень падмёрзшыя калівы крапівы жаць і павязваюшы у пучкі павесіць у курніку, верхам у ніз, так, каб куры лёгка яе маглі з зямлі даставаць. Куры прагавіта накідаюцца на крапіву і скубуць як лісьця, так і насенне“. Калі куры зімуюць у хаці, то крапіву можна нажаўшы злажыць на запас на хаці, а зімой уносіць па пучку і даваць курам аскубываць. **Гусану пад вясну ду́жа добра мяняць с суседзямі,** ад гэтаго бывае пасья сільнейшае пакаленьне.

## Цэны на збожжэ у Вільні.

Жыта мейсцовае с фуранака . . . . .	96.— 98	к.
” ” вагонамі . . . . .	1.00.—1.02	”
Авёс мейсцовы . . . . .	85.— 95	”
” расейскі . . . . .	95.—1.05	”
Ячмень мейсцовы . . . . .	95.—1.05	”
Вотрыны жытніе . . . . .	75	”
” ячменныя . . . . .	85	”
” пшанічныя . . . . .	85	”
Сена лугавое . . . . .	40.— 46	”
Салома . . . . .	28.— 30	”

## Цэны збожжа у Лібаве.

Пшаніца . . . . .	1.24.—1.25	к.
Жыта . . . . .	1.01	”
Авёс . . . . .	89	”
Грэчка . . . . .	97	”

## Цэны на лен.

Лён найлепшы марка „G“ беркавец . . . . .	65	руб.
” ” ” „R“ ” . . . . .	60	”
” сярэдні ” „H.D.“ ” . . . . .	54	”
” ” ” „D“ ” . . . . .	48	”
” звычайны ” „W“ ” . . . . .	40	”

Цэны ідуць у гару.

## Цэны на масла.

У Варшаві плацяць за масла фунтовае нясоленае		
I сорту . . . . .	47—48	фун. к.
II ” . . . . .	44—45	” ”
у бочках соленае		
I ” . . . . .	43—44	” ”
II ” . . . . .	40—41	” ”
У Вільні плацяць за масла салёнае у бочках . . . . .	42—44	” ”

На заграничных рынках цэны на масла пашлі ў гару.

## Цэны на другіе прадукты у Вільні.

Бульба за асьміну (18 гарнцоў) . . . . .	80—90	к.
Буракі ” . . . . .	50—55	”
Морква ” . . . . .	60—70	”
Капуста за качан . . . . .	3—5	”
Яец дзесятак . . . . .	30—35	”
Сьметана кварта . . . . .	30	”
Тварог ” . . . . .	14—15	”

# М І Н С К І

## Сельско-господарскі Сындыкат.

Склады машын, прылад гаспадарскіх, насенья і штучных гнаёу

У МІНСКУ, ПІНСКУ і ОРШЫ

**Прапануем па танных цэнах для дробных гаспадарак.**

Калатарні Эльворті на 2 каней (В. 18) бяз кол ад 86 руб.; такая самая з чугунным ходам, перэдатачным станком і раменым пасам ад 238 руб. Вялікі выбар усякіх мала-тарань і паровікоў да іх.

Жнівяркі Мак-Корміка найлепшыя па лёгкасці і моцы ад 165 руб. **Сенакасілі** МакКорміка ад 123 руб.

Конныя граблі без сядзэньня 20 руб. **Конныя граблі** з сядзэньнем ад 51 руб. **Косы, сярпы, вагі** дзесяцічныя саракавыя і сотныя, фабрыкі Гесса (на 15 пудоў — ад 16 руб.) **Вага**, на которых можна важыць воз на 120 пудоў—ад 140 руб.

Пажарная і садовая помпа на 2 колкі — ад 66 руб. **ручныя помпы** ад 11 руб.

Каталогі высылаюцца дарма.